

ERŐS VÁR



AMERIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

47. ÉVFOLYAM

1981. JÚNIUS

3. SZÁM

Vakáció idején

Istenem, te a munkának is, de a pihenésnek is Ura vagy. Adj erőt és örömet vakációmban. Segíts, hogy érzékszerveimmel élhessem át azt a csodálatos világot, melyet Te teremtettél. Add, hogy elsősorban önmagammal jöjjenek rendbe pihenésem idején. Te mindig ugyanaz vagy, Uram. Bárhová is kerülök — mindig kövess engem. Légy velem a csend s a nyugtalanság idején is. Újíts meg és segíts átélnem azt a nyugalmat, amit csak a benned való hit adhat. („Böner i var tid” c. svéd imakönyvből.)

Útszéli virágok

Szépségüket észre se vettük. Ránkmosolyogtak az útszélen tarkán, csendesesen és szerényen, de mi elsiettünk mellettük.

Pedig ők is érettünk lettek szebbé tenni utunk, világunk, s ha színeik közt vakon járunk, mi leszünk szegényebbek.

Bocsássatok meg mind zsályák, katángok, pipacsok, kedves útszéli virágok, hogy mellettetek így elsiettünk!

Bár Jézusunk szemével néznénk rátok, és harmatosan fénylő, szép ruhátok üzenetét hirdethetné nekünk!

T. E.



Pünkösöd után — a Szentlélek sodrában:

“Lélek szerint járjunk”

Gal 5:16-25

Légy, ami vagy! Aki ebbe a rövid intelembe foglalta össze a keresztyén erkölcsant, nem ötletes fogalmazás kedvéért tette, hanem tisztán a lényegre tört vele. Ez ugyanis a veleje a szent életfolytatásra buzdító sok-sok bibliai intelemnek. Intelem, serkentés, nevelés nélkül senki sem maradhat, csak az a kérdés, van-e valóban lehetőség az igazabb élet megvalósítására? Ha egy láb nélküli embernek azt parancsoljuk, hogy fusson, felszólításunkkal eleve kudarcot vallottunk. Ha viszont egy jó lábú, de eltunyult embert járásra vagy akár versenyre biztatunk, ennek van értelme.

“Járjunk Lélek szerint” — int az apostol. Ez lehetséges, hisz mi “Lélek szerint élünk”; azzal, hogy kaptuk a Szentlelket, új életre támadtunk. Ezt az új életet a Léleknek köszönhetjük. Most már lehetséges, de szükséges is, hogy ennek megfelelő életfolytatást alakítsunk ki. Krisztus Lelkének jogos igénye lehet ránk. Immár neki vagyunk elkötelezve, neki tartozunk s többé “nem vagyunk adósok a testnek, hogy test szerint éljünk” (Rm 8:12).

“Járjunk Lélek szerint” — int az apostol. Ez lehetséges, hisz mi “Lélek szerint élünk”; azzal, hogy kaptuk a Szentlelket, új életre támadtunk. Ezt az új életet a Léleknek köszönhetjük. Most már lehetséges, de szükséges is, hogy ennek megfelelő életfolytatást alakítsunk ki, Krisztus Lelkének jogos igénye lehet ránk. Immár neki vagyunk elkötelezve, neki tartozunk s többé “nem vagyunk adósok a testnek, hogy test szerint éljünk” (Rm 8:12).

Testi ember — lelki ember. Az ellentét fennáll. Ámde a szokvá-

nyosnál jobban kell értenünk. A keresztyén tanításba sajnos hamarosan belopózott a görög filozófia. Nyomában mindmáig számos félreértést okoz az az idealisztikus felfogás, mely szerint a “test” az alacsonyabbrendű az emberben, a “halhatatlan lélek” pedig a magasabbrendű rész. Az Újszövetség azonban mindig az egész embert nézi. “Testinek” nevezi az embert, ha önmaga körül forog, saját igazságában s erejében bíz. Persze jellemző rá, hogy érzéki megkötöttségei vannak, de nemcsak ezek miatt testi a neve. Ugyanígy az egész ember nevezhető “lelkinek”, bár neki is van teste és ismeri a testi indulatokat. Lelki ti. akkor, ha Istenre irányulnak gondolatai, vezettetni engedi magát a Lélektől, aki őt mintegy kézen fogva vezetgeti.

Légy, ami vagy! Csak bátran fejtsd ki — nem azt, ami benned szunnyad, hanem azt, amit ajándékol és lehetőségül kaptál! Ne bénítsd meg az a lapos bölcsesség, hogy senki sem ugorhat ki a saját árnyékából. Aki Krisztusban van, új teremtes az (2Kor 5:17). Ám az újszülöttnek nőnie kell. Satnya, csenevész marad a keresztségben nyert új életünk, ha nem valósítjuk meg, nem gyakoroljuk. A teremtes koronája nem automata, mely gombnyomásra működik. Isten Lelke igénybe vesz bennünket mindenestül, egész emberségünk szerint, s ezt nekünk magunknak is tudnunk, akarnunk kell.

Harc nélkül éppen ezért nem is megy végbe a “megszentelésünk”. A test cselekedetei (19 kk. v.) és a Lélek gyümölcse (22 kk. v.) szembeálló ellentétet árul el. Itt küzdelemnek kell folynia. Már ti. a keresztyén ember életében. Hiszen ő nincs ki-

szolgáltatva, midőn azok támadnak, kísértenek. Képes harcolni ellenük a Lélek erejével.

Figyeljünk fel az apostol kettős felsorolásánál erre a finomságra is: az egyik oldalon "cselekedetek" állnak, többesben, a másik oldalon "gyümölcsről" hallunk, egyesszámban, noha folytatásképpen kilenc gyümölcsöt említ Pál, az élen a szeretettel. Mit akar ez mondani? Azt, hogy a Szentlélek mint valami belső egység, rejtett központ működik bennünk. És azt, hogy termi a gyümölcsöket. Az új élet küzdelemben valósul meg, mindenestül igénybe vétetik akaratumk, mégse mi "csináljuk", hanem terem az, akár gyümölcs a fán.

A zsidó kegyesség a törvény betöltéséből állt. Vagy külsőleges, kultikus tisztaságot adott, vagy kétségbeesésbe vitt. A görögség eszménye a hősi ideál volt. Erkölcsi katalógusaikban türes, szelidség nem szerepel. A keresztyén etikát elsősorban a szeretet vezérli. Ez közösséget teremt. Itt helye van a szív rezdüléseinek, örömeink, jósnagnak. S legfőképpen: az egyszerű, mindennapi erkölcsi viselkedés döntő benne, nem mindig csodás lelki élmények tűzijátéka, ámbár a rendkívüli sincs kizárva belőle.

"Járni" Lélek szerint annyi mint beleilleszkedni abba a rendbe, melyet a Lélek szab meg a Krisztus gyülekezetében menetelőknak. Felséges, ígéretes marsrúta ez, röviden — a szeretet.

Scholz László
(Ev. Élet)



SULZER GUSZTÁVNÉ

Május 19-én hívta haza Teremtő Ura Sulzer (Szulczer) Gusztáv ny. ev. lelkész élettársát, sz. Lengyel Emmát, 58 éves korában. Szekszárdon született 1922. dec. 2-án. 1936-ban ugyanott kötött házasságukból 9 gyermek és 11 unoka származott. Képzett énekhangja sokszor csendült fel amerikai egyházi énekkarok hangversenyein is. Húsz éve történt autóbaleset okozta gyógyíthatatlan gerinc sérülése sok szenvedéssel járt, melyet keresztyéni türelemmel viselt. Temetése május 22-én volt a Cleveland melletti Westlake-en. A szertartást Rev. Eugene Loehrke végezte, a 45 éve elhangzott esketési textusuk, Ruth 1:16-17 alapján szólt ígéhirdetése: "Mert ahová te mégy, oda megyek én is... csak a halál választ el engem tőled!" — Az amerikai magyar evangélikus lelkési kar osztozik a lelkésztestvér gyászában.

Ordass Lajos:

A lélek magánya

Jobb néktek, hogy én elmenjek. Mert ha el nem megyek, nem jó el hozzátok a Vigasztaló. Ha pedig elmegyek, elküldöm azt tihozzátok. János 16:7.

Uram!

A magánynak lehet gyötrő oldala. Sokszor van is. Ezért az ember általában fél tőle. E tekintetben tanítványaid sem képezték kivételt. A szemükből olvastad ki, mennyire megrettentette őket az, amit távozásodról mondtál nekik.

De lehet a magánynak igen sok áldása is. Az örökös hajszoaltságban élő ember, aki képtelen csak egy pillanatra is csöndes magányt találni, vágyakozó szívvel keresi, mert jónak tartja azt.

Te azonban nem általában a pihentető magányra gondoltál. Ar-

ról a lelki állapotról beszéltél — és ezt főként a keresztyének ismerik — amelyben keresi az embert Isten Szentlelke. Mert a Szentléleknek is erre van szüksége. Ha az ember minden mással el van foglalva, az gátolja Őt a jövetelben.

Uram!

Tanítványaid fölfigyelnek ígéretedre, és megfogóztak abban. Ettől fogva szorgalmasan imádkoztak a Szentlélek eljöveteleért. Így lett csodálatos Pünkösdjük.

Ígéreted — az örök igazság ígéje — az én számomra is áll. Szentlekedett, annak hozzám jöveteleért és minden áldásáért jogom van imádkoznom. Segíts azért — Uram — ilyen imádsággal közelítenem Pünkösöd felé.

(Az Útravaló c. kötetből.)

ÉNEKEINK ... 235

ÜDVÖZÍTŐ, TE MENNYBE SZÁLLTÁL...

A múlt század közepének és második felének hitbéli felfogása és írásmagyarázati módszere tükröződik ebben a mennybemenetel ünnepére írt énekben, amelynek szerzője Székács József püspök, "az ország papja" (1809—1876).

Ez a felfogás gyakran tekintette Jézust példaképnek, s ami vele történt, azt igyekezett lemintázni, vagy a keresztyén élet eseményeit és feszültségeit Jézus élete példájában, mint értelmező tükörben látni. Az írásmagyarázat módszereivel pedig igyekeztek egyenes vonalat húzni Jézus élete és a keresztyén ember élete között.

Székács József prédikációi is ezt a törekvést mutatják. Rendkívüli erejű szónok volt, aki stílus-szépségével és gondolati tartalmával egyaránt kitűnt. Erősen valószínű, hogy ez az éneke prédikációra készüléseinek költői lecsapódása. Különösen művésze volt az események és gondolatok párhuzamosításának.

Az Olajfák hegyén kezdődött Jézus szenvedése, s a Cselekedetek könyvének közlése szerint ott történt a mennybemenetel dicsősége is. A párhuzamra Székács azonnal kész: "Üdvözítő, te mennybe szálltál... oda vágnék, hova jutottál." "Ám

küldj reám is szenvedést, csak adj dicsőségedben részt." "Tudom, hogy hozzád jutok, ha mint te, én is úgy futok."

Mindenesetre igen érdekes a kapcsolat, ahogyan a szenvedést és a mennybemenetel dicsőségét összefűzi:

*Olajfák hegyén volt kínodnak
Legelső súlyos kezdete,
És ott folyt le diadalodnak
Mennyel határos végzete...*

Vessük bár fel a felfogás és módszer színes kérdését, okulhatunk belőle. A hívő lélek törekvése benne rejlik: egyre közelebb Urához. Az utolsó vers különösen is csillogó gyöngyszeme marad magyar evangélikus énekköltészetünknek:

*És szent előttem az ígéret,
Hogy egykor ismét visszatérsz,
S kikért kiomlott drága véred,
Mind előtt, mind holtat ítélsz.
Ó, add, hogy hitben várjalak,
S nyugodtan fogadhassalak.*

Erdélyi kopjafák jutnak az eszünkbe. Ott olvashatók bizonyágtételként ezek a szavak: "itt várja Jézusát..." Hitben várni életben-halálban Őreá — ez hatotta át Székács szívét.

(Koren: Irgalmadat éneklek...)

IZZÓ FEHÉR, MINT TŰZ FÖLÖTT A FÉM

Gondolatok Bartók Béláról születésének századik évfordulóján

Bartók Béla emberi és művészi portréját jellemzőbben szavakba sűríteni aligha lehet Fodor András verssorainál: "...Hirtelen kirajzolódik finomélű arcod: hamvasan fénylik, mint a porcelán, de **izzó fehér, mint tűz fölött a fém...**"

József Attila — mondja —: "nem találok szavakat magamra"... Ha így elnémul a szavak mestere, mit mondhatunk a legmegfoghatatlanabb művészetéről, a zenéről mi muzsikuskok? S éppen Bartókról, aki bizony alig-alig adott írásbeli segítséget, kulcsot, művészetének megfejtését az utókorra bízta. Művei előadásmódjához, értelmezéséhez a notáción és pár szűkszavú száraz analízisen túl nem nyújtott segítséget. Sohasem szólott önmagáért, csak másokért! Fegyelemmel korlátozta közlendőt, ha önmagáról beszélt csak a legszükségességre szorítkozott, személytelen tárgyilagossággal szólt, titkai feltárása elől következetesen elzárkózott.

Bartók rendkívüli egyéniségét, személyes varázsát, génuszát azonban érdemes a pályatársak, barátok vallomásaival megidézni. Thomas Mann így emlékezik: "valahányszor Bartók Bélát csak láttam, vele beszéltem, szavát lestem, mindenkor lelkem mélyéig megkapott nemcsak lényének szeretetreméltó volta, hanem fennkölt és tiszta művészegyénisége is, amely már szemének szép tekintetében is kifejezésre jutott..." Yehudi Menuhin: "megjelenése eltitkolta jellemének felmérhetetlen tüzet és erejét... Gyémántkeménységű és gyémánttűzű volt, lénye semmivel sem árulta el legbensőbb énjének őszerejű nagyságát vagy ihletett látomásait. Csupán szemei — ezek a fantasztikus módon mindenén áthatoló szemek — fedték fel igazi valóját..." Kosztolányi Dezső Bartók hamleti tekintetét az "ezüstfej" szókép mozdulatlanságába rejti. Bartók Béla azok közül a zsenik közül volt — Kodály Zoltán szavaival élve —, akik "...másképp hagyták maguk után a világot, mint ahogy találták..."

Mi lehetett ennek a páratlan életnek a titka? Édesanyjának írt levelében már 22 éves korában valami nagyon lényegeset elárult ebből: "Kell, hogy minden ember, midőn férfiúvá fejlődött, megállapítsa, minő ideális cél érdekében akar küzdeni, hogy e szerint alakítsa egész munkálkodásának, minden cselekedetének minőségét. Én részemről egész életemben minden téren, mindenkor és minden módon egy célt fogok szolgálni: a magyar nemzet és a magyar hazáért". Bartók Béla ezt a "fiatalos elhatározást" nem emlegette többet — de mint aki sohasem hazudtolta meg önmagát — életével pecsételte meg! Életében és művészetében egységbe ötvöződött emberi tisztasága, példamutatása, bátorsága, szellemisége, etikája, szorgalma, rendkívüli munkabírása, tudományos meggyőződése, művészete, műveinek kiértékelése és megoldottsága! Emberi és művészi nagysága zenei érdemein messze túlnő!

Bartók életművének ismertetésénél fonto-

sabbnak érzem a kérdés feltevését: mi a bartóki életmű üzenete ma számunkra? (Bartók művészetével művein kívül ma már számtalan szakkönyv segítségével ismerkedhet meg az érdeklődő.)

Hajlamosak vagyunk arra, hogy ami megszületett, azt természetesnek vesszük, megszokjuk, közömbösen elmegyünk mellette, s később már észre sem vesszük... Pedig a művészet nem tűri ezt a közönyt. A versek **újraolvasása**, a zenék **újrahallgatása** jut csak el a lélek mélyebb régióiba!

Bartók gyermekkarait (Békéstarhoson) előbb ismertem meg Bach, Mozart, Haydn és Beethoven műveinél. Bartók kórusművei váltak első zenei táplálékkommá. Tudjuk, az első élmények mélysége meghatározó jellegű. Ha ez az esztétikai abc alappá válik: kűrthatatlan egy életen át! Bartók 27 egynemű karát zenei bibliának nevezhetem. Bartók ezeket népi szövegek nyomán, egyéni leleménnyel állította össze. A szövegekben is ott él már a magyar nép lelke. Ezek a fantázia, a művészi érzék nevelői, a hangfestés abc-jét jelentik, a magyar lélek szimbólumainak tárházát. Nemcsak azért van szövegük, hogy "valamire" énekeljenek. Nyelvünk legjobb ízeit találhatjuk meg bennünk. A szavak zenél keresztül sugárznak. Képzetkeltő erőt, jelrendszert, szimbolikát sugároznak és a karakterérzékletet fejlesztik. Csoportosíthatók. A **szeretet** és **féltés** a "Ne menj el" és a "Ne hagyj itt"-ben az összetartozás és a hűség atomjait plántálja a lélekben, talán évekre előre. A **család-, nemzet-, hazaszeretet** nevelője, a "Levél az otthoniakhoz" soraiban él: "áldást, békességet kívánok házamnak"... s a himnusz erejével hat később: "nemzetemet semmi baj ne érje!" A **természet, csend** érzékletessége, erdők-vizek magánya lebeg a "Senkim a világon", a "Bolyongás" soraiban. Az **érték: a belső gazdagság** példái a külsővel szemben a "Leánynező"-ben minden prédikáló nevelésnél többet mondanak: "Arany-ezüstért, cifra ruháért, leányt el ne végy koszorújáért, inkább szeresd jámborságáért, előtted való szép járásáért..." A **csúfolódás, játék, mesefigurák, humorérzék** finomítói: "Lánycsúfoló, Legénycsúfoló, Cipósütés..." A **hit és áhitat** nagy varázslója is Bartók. A "Tavaszi" megújulásának pezsdülésében az "Isten őfelsége meg is áldja..." kezdetű szakas kontrasztja hitvallásszerű kiemelést nyak. Felejtethetetlen pillanatok. Vagy a "Jószábigéző" középürse (Nőjön fü előtünk, baj ne járjon köztünk") imádságnak is beillenek egy sóhajtásnyira... Az érzések kis drámái ezek. Szöveg és zene nagy egyidejűsége formában, harmóniában, ritmusban, dallamban, kifejezőerőben... A "Bánat" c. kis modern korában a "még az édes méz is keserűvé válik" diszsonanciái után a mai zene hallgatáskultúrája hitem szerint nem jelent annyi gondot — mint azoknak, akik "kihagyták" ezt a fejlődési állomást...

Kodály Zoltán írja Bartók Gyermekkaráról: "...milyen boldog lehetne a magyar gyermek, s micsoda emberré nőhetne, ha csak ilyenek szólnának hozzája!" s hozzáteszi: "mégsem lehet utolsó ország, ahol ilyesmi megterem..." Ez Bartók egyik üzenete! — hogy a **lélekben** is gyökeret verjen... Mi leszünk szegényebbek, ha nem!

Bartók Kodállal együtt látta, hogy jövőt építeni csak az ifjúságon keresztül lehet. Olyan szellemi kincset hagytak reánk, mellyel jelenleg a világban talán egy ország sem rendelkezik... Kérdés: ezekkel a ránk bízott kincsekkel hogyan sáfárkodunk?

Bartók hazaszeretete elválaszthatatlanul összenőtt a "népek testvérré válásának" eszméjével. (Már pályája kezdetén belekezdett nemcsak a magyar, de a szomszédos népek népzenejének feltárásába.) A Cantata profana mintájára akarta Bartók triptichonná kiegészíteni eszményképét. (Az első román, a második szlovák, a harmadik magyar népköltés alapján karolta volna össze a tervezett kantátriptichont.)

Bartók a "Virágok vetélkedése" nyomán meg is írta "Világok vetélkedése" c. versét, melyben napkelet, napnyugat és fényes dél országa verseng... vetekedik! "Meg is meghallja ezt minden ország ura, a teremtő Isten"... A konklúzió önmagáért beszél: "aki szebbet teremt elsőbbség is azé, azt választom én is!" A teremtő Isten igazságtétele: "aki szebbet teremt!" Ennél szebb művészi és politikai hitvallást nehéz a népek viharai között elképzelni!

Ez a bartóki élet sorlezáró végkicsengése is: "...csak tiszta forrásból!"

Szokolay Sándor
(Ev. Naptár)

CHICAGÓI EVANGÉLIKUSOK FIGYELMÉBE!

A "Peace Lutheran Church" (5944 W. Cullom Ave.) pünkösdvasárnapi angolnyelvű istentiszteletén, június 7-én de. 10:15-kor **Pósfay György** magyar ev. lelkész végzi az igehirdetést. Az istentisztelet utáni szeretetvendégségen a magyar gyülekezetekhez szól Nt. Pósfay, aki egy nemzetközi egyházi konferenciára érkezik ide Genfből. Bővebb felvilágosításért **Tomaj Gusztáv** hívható a 463-4029 telefonszámon. — Itt számolunk be arról, hogy május 3-án a fentjelzett templomban magyar istentiszteletet tartott **Tessényi Kornél** ny. lelkész, melynek kb. 35 résztvevője volt, 25-en vettek úrvacsorát. Ugyanott lesz a legközelebbi magyar istentisztelet Chicagóban, előreláthatólag nov. 29-én.

ERŐS VÁR

AMÉRIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

A "Lutheran Church in America"
Magyar Konferenciájának lapja.

Szerkesztő és kiadó:

Juhász Imre

Munkatársak:

a magyar evangélikus lelkészek.

"ERŐS VÁR"

(USPS 178560)

P. O. Box 02148, Cleveland, Ohio 44102

Published by the

Hungarian Conference

of the Lutheran Church in America.

Issued bi-monthly: February, April, June,
August, October, and December.

No. 3. (214) Vol. 47.
JUNE 1981

Subscription: \$3.00 a year.

Second-class postage paid
at Cleveland, Ohio.

FONTOS!

Minden szerkesztőségi anyag,
kézirát, gyülekezeti hír, úgyszin-
tén a lappal kapcsolatos minden
levelezés, előfizetés és adomány
erre a címre küldendő:

"ERŐS VÁR"

P. O. BOX 02148
CLEVELAND, OHIO 44102

*Az "ERŐS VÁR" előfizetési dí-
ja belföldön egy évre 3 dollár.
Kanadában és egyéb külföldön
évi 4 U.S. dollár, vagy 5 kanadai
dollár.*

Be nem jelentett címváltozás esetén a
posta a kézbesíthetetlen újságot megsem-
misíti, a kiadóhivatalnak pedig külön por-
tót kell fizetnie. Erre a költségre különösen
nem-előfizetők, késedelmező előfizetők,
vagy többéves hátralékban lévők esetében
nehéz fedezetet találni.

Ezért kérjük olvasóinkat, hogy minden
esetben pontosan adják meg címüket a
"Zip Code" szám feltüntetésével együtt! Az
újságot "Zip Code" szám nélkül nem kéz-
besíti a posta. Címközlésnél tüntessék fel
az utca megjelölését is: pl. St., Rd., Ave.
Ugyanis egyes postai zónákban azonos
nevű utcákat csak így lehet megkülönböz-
tetni.

Printed by

Classic Printing Corporation

9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

AZ EGYHÁZ HÍREI

EGYESÜLT ÁLLAMOK

* Egy közelmúltban tartott közvéleményku-
tatás szerint a vezetőréteg nem képviseli az át-
lagemberek felfogását. Pl. nem veszi tudomá-
sul a vallási nézetek nagymértékű elterjedését,
s hogy ez rendkívüli hatással van a társadalmi
és politikai intézményekre. Az a vélemény,
hogy a lelkészek állnak a közfelfogáshoz a leg-
közelebb, s aztán az üzletemberek.

* A "Lutheran Church Missouri Synod"
egyház, mely 1965-ben közös énekeskönyv ki-
adását kezdeményezte, de 1978-ban kiadótár-
sait (négy másik ev. egyháztestet) faképnél
hagyta, saját énekeskönyve megjelentetésén
faradozik: a kiadás időpontját immár har-
madszor halasztották el, legutóbb 1982 tava-
szára.

* A Római Katolikus Egyház áll a harmadik
helyen intézményes telefonhasználat tekinte-
tében; csupán a szövetségi kormány és a
"General Motors" gépkocsigyár előzi meg. Az
egyház összesített évi telefonszámlája megha-
ladja a 110 millió dollárt.

* Terjed a panasz és a felháborodás, hogy
sok gyülekezetben mindenféle olcsó trükkhöz
folyamodnak az Istentisztelet "érdekessé" té-
tele érdekében: Egy TV-műsorban a baptista
lelkész a lábujjaival pengette gitárját azon a
címen, hogy "ezzel közelebb kerül a fiatalok
lelkületéhez". — A washingtoni nemzeti szé-
kesegyházba zsonglőröket hívtak meg a húsvéti
(anglikán) misék hangulatosabbá tételére (sze-
rencsére a zsonglőrök nem fogadták el a meg-
hívást). — Az egyik New York-i templomban
bekötött szemű résztvevőket a mellékhelyiségbe
vezettek, ahol a víz lehűzésével szimbolikusan
megszabadulhattak bűneiktől... stb., stb.

* Az anglikán világközösség április végén
Washingtonban tartott konferenciáján azt a
problémát taglalták, hogy vajjon igazán közös-
ségnek számítanak-e a különböző országokban
működő anglikán (itt: apiszkopális) egyházak.
Úgy tartják, hogy a közösségi szellemnek a
megrontását azok az egyházak okozták, me-
lyek jóváhagyták nők pappászentelését (ez a
folyamat a hong-kongi anglikán egyházban
kezdődött el). Emiatt feszültségek keletkeztek
nemcsak a közönségen belül, hanem az angli-
kánoknak a római katolikusokkal és a görög-
keletiekkel való viszonyában is.

* A floridai Lantanában tartották meg az
ev. — r.k. felekezeti bizottság legutóbbi tár-
gyalásait (a bizottság tagjai sorába tartozik dr.
Hafenschér Károly Bp.—Deák téri ev. igaz-
gatólelkész is), melyen megállapították, hogy
nők ev. részről való lelkésszé szentelése nem áll
szükségszerűen a két felekezet egymáshoz való
közeledésének az útjában. Jövőre a "közeledés
fázisait" és az úrvacsorai közösség lehetőségeit
teszik vizsgálat tárgyává.

* Az Egyesült Bibliatársulatok segítsége
révén vakírással nyomott Bibliák készülnek
magyarországi vakok számára. Jelenleg Jób
Könyve van nyomás alatt. A Római-levelet és
Márk Evangéliumát már a múltév végén meg-
jelentették.

* A "hódító kispohár" legutóbbi "áldozatá-

nak" számít a Nyugat-Clevelandi Magy. Ev.
Gyülekezet, ahol pünkösddel az Úrvacsora ki-
osztásához bevezették az egyéni poharcskákat
is a közös kehely rovására.

MAGYARORSZÁG

* Szarvason Nobik Erzsébet, Csillaghegyen
Benkő Béla, Nagytarcsán Gáncs Péter, Kösze-
gen Ittész János, Ósagárd—Felsőpetényben
Győri János Sámuel az ev. gyülekezet új lel-
késze.

* Tatabányán a megalakulás 50. évforduló-
ját ünnepelte, Rákoskeresztúron, Nemeskoltán
felújított templomot, Nádasdon felújított
templomot és paplakot vett ünnepélyesen hasz-
nálatba, a ferencvárosi templomban új orgonát
szentelt fel az ev. gyülekezet. Kibővítették és
újjaépítették a gyenesdiási ev. szeretetotthon-
komplexumot.

* Meghalt Stovicsek Gusztáv tamási, Lu-
kács István és Túrmezsei Sándor nyugalmazott
ev. lelkész.

* Az Ev. Sajtóosztály kiadásában megjelent
dr. Cserháti Sándor—Balikó Zoltán: "A meg-
repedt nádat nem törli el" c. könyve a beteg-
séggel kapcsolatos problémákról és a betegek
lelkigondozásáról.

* Dr. Pröhle Károly ev. teol. professzort 70.
születésnapján érdemelt elismerésül az Elnöki
Tanács a Munka Érdemrend arany fokozatá-
val tüntette ki.

* Nyugalombavonult Győri János nagytar-
csai, Scholz László hatvani, Szabó Lajos kö-
szegi, s Lehel Ferenc szombathelyi ev. lelkész.

* Nyomdába került az új országos ev. éne-
keskönyv. Úgy számítják, hogy 1982 "Cana-
tate" vasárnapján vehetik majd használatba a
gyülekezetek.

* A vasi ev. egyházmegyének Fehér Károly
alsósági lelkész az új esperese.

* A válások száma 1980-ban kerekén 28 ezer
volt. A felbomlott házasságok 10%-a még egy
évig sem tartott.

* A Károlyi Gáspár fordítású, ún. Vizsolyi
Biblia kinyomtatásának a 400. évfordulójára
(1990) való előkészületek egyik mozzanataként
ünnepélyes keretek között adták közre annak
faksimile kiadását, mely az Európai Könyv-
kiadó munkája. Az ünnepély színhelye termé-
szetesen Vizsoly volt.

NÉMETORSZÁG

* A Hannoveri Ev. Egyház hat lelkésze egy
hónapra munkásruhával cserélte fel a papi
talárt. Tapasztalatuk szerint a gyári munka
sokkal léleklöbb, mint azt elképzelték. Sze-
rintük az egyház alig gyakorol vonzást a mun-
kásokra, s így más módszerre van szükség
ahhoz, hogy ez a társadalmi réteg is szívesen
vegye az Ige hirdetését.

* A nyugatnémet prot.—r.k. (ökumenikus)
bizottság pünkösdkor nyilatkozatban tette
közzé azt a véleményét, hogy felekezeteik kö-
zött a Niceai Hitvallás alapján sok részletben
van hitbeli egyetértés. A "protestáns" tár-
gyalófélhez tartoznak az Evangéliumi Egyház-

(Folytatás a 6. oldalon)

“ÉDECÁNÁM!”

Ennek a Bobónak olyan fekete volt a szeme, mint az éjszaka és olyan tiszta fény ragyogott benne, mintha naponta kisüviszkolta volna. Ha csodálkozó tekintetét ráemelte valakire, annyi bizalom fért el benne, hogy az ember azon nyomban ellágyult és a karjába szeretne volna kapni. Bobo mindig mosolygott. Füre, fára, virágra, mindenre, amit csak látott. Bobo szeretete ezt a világot, bízott benne és bízott az emberekben is.

Ez a Bobo egy négyéves kisfiú volt. Egy magyar leány és egy néger fiú gyermeke. Ott ismerkedtek össze messze Amerikában, ahová a kislány kíváncsiságból kívánczolt és itt hagyta érte szüleit, szülőfaluját, hazáját. Az út, amely álmai országába vezetett, nem volt sima. Nagyon is göröngyös volt. Az élet sem volt fenékig tejfel. Az érvényesüléshez egyáltalában nem, de még a munkához sem volt az elég, amit a leányka tudott. Talán a kétségbeesés hozta össze a fiúval. Nem tudom.

A kis Bobónak csak elmosódott emlékei voltak, az is csak az anyjá-

ról, mert a fiú eltűnt, az anyjának sem kellett a kis fekete fiú, ott felejtette hát egy küszöbön a lokál közelében, ahol mint mosogatólány dolgozott. Erről a küszöbről került egy evangélikus szeretetotthonba.

Járt ebbe a szeretetotthonba egy háromgyermekes magyar házaspár. Itt ismerték meg a kis Bobó élettörténetét. Mert a kisfiú igazsága napfényre került, hiába rejtőzött el az apja és az anyja. Ez a házaspár vitte ki magához vasárnaponként a kis Bobót és hozta vissza este szépen az otthonba.

Az idén nyáron nagy útra határozták el magukat. Hazalátogatnak Budapestre. Meghányták-vetették a dolgot és elhatározták, hogy a kis Bobót is magukkal hozzák, hadd ismerje meg a nagyanyja, hadd szeresse ő is, mert Bobó olyan volt, hogy sóvárogta és vonzotta is a szeretetet, az anyai kar ölelését, mintha a természet ragyogó két fekete szemébe rejtett volna minden vágyakozást, minden ragaszkodást, minden vídamságot.

Most érezte csak igazán, mit jelent családban lenni, családban élni, szülői szeretetet, védelmet kapni, repülővel utazni tengerek, országok felett. Fekete szeme nem tudott mindennel betelni. A repülőgépen minden utasra rámosolygott, végigsétált a sorok között, aztán visszafutott a helyére és tapsikolt a sok csoda láttán.

Ilyen örülni tudó gyermek volt ez a kis Bobo. A többiek meséltek neki arról, hogy olyan országba mennek most, ahol lesz egy néni, aki úgy fogja szeretni, ahogy csak az édesanya tud. Ez a néni egy kis házban lakik, amelyet virágoskert vesz körül és Bobo majd szedhet annyi virágot, amennyit csak a karjában el tud vinni, és lesz ott kis cica, meg kutyus, lehet, hogy a neve Pajti lesz, de lehet az is, hogy Bodri, és lesz sok kispajtása és minden vasárnap együtt mennek majd a templomba, ha megszólal a harang, és tanítgatják a magyar szavakra... jó na-pot! Ké-rem szé-phen! Édes-a-nyám!

És a kis Bobo mondta utánuk: jó na-pot, keremépen — édecánám!

...Már két napja voltak az új országban, amikor Bobóra fehér nadragót, aranygombos sötétkék kabá-

tot adtak és elindultak abba a Pest környéki kis faluba, ahol egy kicsinyke házban lakik egy néni, akinek a házat virágoskert veszi körül és annyi virágot lehet szedni, amennyit csak akarunk, és az egyik margarétacsoport árnyékában ott hangal majd a Bodri, melengeti magát a jó kis napon.

Bobo csupa várakozás volt. Három pajtása is elkísérte. Elöl mentek a szülők. Végigsétáltak az udvaron, aztán kopogtak a ház ajtaján. Nagysokára nyílt csak az ajtó. Egy asszony állt előttük. Haját hátraférsülte. Kontya volt, barna pulóvere, fekete szoknyája. Állt az ajtóban és nem mozdult.

— Ez a kis Bobo! — mondta a férfi — a néni unokája. Nincsen ennek senkije a világon... itt abba hagyta a beszédet, mert elállt a szava. Rettenetes csend ereszkedett le, hideg, fagyos csend. Az asszony a gyerekekre nézett, bíráló tekintete megfagyasztotta a többiekben a vért. A kis Bobo meg csak állt előtte, a szeme fekete volt, mint az éjszaka, de fehér tisztaság ragyogott benne, kis keze az asszony felé mozdult, és egész szíve melegevel azt mondta:

— Édecánám!

Az asszony nem mozdult, nem szólt. A gyermekkéz a semmibe hullott, és mintha egyszerre elhervadt volna a kertben minden virág. A margaréták árnyékából felkelt a Bodri és odasompolygott a gyerekekhez, és hálásan megnyalta a kis fekete kezét.

A férfi lehajolt, ölébe emelte a kis Bobót, és ahogy jöttek, ugyanazon az úton csendesesen elindultak visszafelé. A kis Bobó még integetett, de csak a kutya indult utána, az is visszafordult a felútról.

Az asszony még jó ideig ott állt mozdulatlanul az ajtóban. Aztán bezárkózott, az asztalra borult és keservesen sírt. Kít siratott? A gyermekét, az unokáját vagy önmagát? Csak ő tudja.

A rádió nyitva volt, valaki a gyermekéről beszélt. Mindent a gyermekért! — mondta többször is, de ezt az asszony nem hallotta, mert elnyomta a kis Bobo hangja:

— Édecánám! Édecánám!

És ez a halk gyermekhang most úgy égette, hogy azt hitte, beleszakad a szíve.

Gyarmathy Irén
(Ev. Élet)

SZÜLETÉSNAPI JÓKÍVÁNSÁGOK

Hatvanadik születésnapján, június 16-án szeretettel és tisztelettel köszöntjük **Pósfay György** evangélikus lelkészét. Azok közé a magyar ev. lelkészek közé tartozik, akiket egyházi körökben világszerte ismernek. Az Ev. Világszövetség genfi központjában évek óta fontos beosztásban szolgál, jelenleg az Egyházi Együttműködési Főosztály programtervező titkára. Feladatai közé tartozik a nemzetközi egyházi konferenciák előkészítése. Egy ilyen konferenciával kapcsolatban május 22 és június 8 között az Egyesült Államokban tartózkodik. További szolgálatára Urunk gazdag áldását kérjük!



CÍMVÁLTOZÁSOK

Mészáros Sándor ev. lelkész új címe:
607 W. Center St.,
Mahanoy City, PA 17948
Tel.: (717) 773-0410

*

Pohóczky Béla ev. lelkész új címe:
4457 Troy Pike, Dayton, OH 45404
Tel.: (513) 233-5225

Kiváltság-e a presbiteri szolgálat?

Úgy évenként legalább egyszer valami kimondhatatlan feszültség veszi hatalmába a gyülekezeteket, rendszerint lelkészükhöz kezdeményezé- sére:

– Hát, kedves testvéreim, megint itt az ideje annak, hogy új presbiter-eket szervezzünk bel!

Ilyesmire többnyire valami kollek- tív sóhaj a válasz, s a nevezőbizott- sági tagok agykerekei nagysebesen forgásba lendülnek ilyesféle kérdé- sek megoldására:

– Ugyan hát, kit is lehetne elkap- ni, hogy vállaljon presbiteriséget?

– Vajjon Kerekes Jánost rá lehet- ne-e beszélni, hogy újra jelölhessük?

– Illik-e Erzsébetnéit megkör- nyékezni, aki hatévi szolgálati ideje tavalyi lejártával szabadidejét már alig élvezhette?

– Talán a minap felvett új csa- ládból a férj elfogadja a jelölést...!?

Aztán számtalan telefonbeszélge- tés következik, vagy az Istentisztele- tek után az egyik vagy másik sarok- ban van sokszor ideges tanácskozás:

– Szeretnék egy szívességet kérni tőled: fogadj el presbiteri jelölést.

– Én...? Talán. Dehát mit is kell majd csinálnom?

– Ó, tudod... végy részt havonta a presbiteri üléseken és légy lelke- szünk segítségére a gyülekezet irá- nyításában.

Részvenni havonta az üléseken és segíteni a lelkésznek a gyülekezet irányításában! No, ezzel aztán jól megmondták, hogy mi is a presbiter feladata. Nem inspirál több lelkese- désre annál, mint amikor valakit arra biztatnak, hogy leprásnak je- lentkezzenek.

Világos az, hogy a problémát így nem lehet megközelíteni. Valakit "jelölésre elkapni" vagy "szabadideje élvezésétől megfosztani" azt a be- nyomást kelti, hogy a presbiteriség büntetésnek számít, amitől, amint lehet, meg kell szabadulni, sőt előle el kell menekülni. A jelölő bizottság dolga ezért magától értetődően ne- ház.

Az sem éppen biztató, ha a pres- biteriséget csupán ennyiben határo- zuk meg: "részvenni havonta az ülé- seken és segíteni a lelkésznek a gyüle- kezet irányításában". Eggyel több ülésért vagy összejövetelért senkisé- m lelkesezik különösen, s főleg nem

olyan hangsúllyal, mintha már nem is lenne, aki a lelkésznek segítséget nyújthatna.

Zavaró körülmény az is, hogy az, aki nem presbiter, nem is tudja, mi fán is terem a "presbitérium". Va- lami zártkörű testület benyomását kelti, mely havonta elvonul a ta- nácsterem mélyibe "az ügyek inté- zésére", de két ülés közötti időszak- ban létezésének jelét sem adja. A kívülálló számára ilyen magántár- saság nem bír jelentőséggel.

Az egyházi bölcsesség, persze, igyekezett megtalálni a megfelelő megoldást, hogy ezt a magánjelleget eloszlassa. Így a presbiterekre hári- tott különféle közszolgálatokat is, hogy szemellett legyenek: Ők segéd- kezhettek Úrvacsora-osztáskor, ke- resztelésnél; lektorokként is működ- hetnek, vagy a templombajövőket köszönhetik. De mindezek ellenére megmarad az alapelv: "részvenni a havi üléseken és segíteni a gyülekezet irányításában". A zártkörű társaság- ba ezért csak nagyon kevesen kíván- nak bekerülni, ha egyáltalán!

Így aztán más meggondolásra van szükség: inkarnációs fogalmakban kell a presbiteriség ügyét tetszetőssé tenni. Igaz, az inkarnáció kará- csonyi vonatkozású fogalom, de éppen ez a lényeg: Isten "emberré" lett, azaz az emberek közé lépett. ("Az Ige testté lett és lakozék mikö- zöttünk, telve kegyelemmel és igaz- sággal.") Ezzel azt mondjuk, hogy Isten, Akit együtt imádunk, s Aki- nek nevében szolgálunk, mint a gyü- lekezet vezetői, a saját teremtett vi- lágában nyilvánvalóvá lett.

S ha Isten nyilvánvaló és a közhöz tartozik, akkor nincsen magánszol- gálat, vagy zártkörű presbitérium sem. Mi nyilvános és nyilvánvaló szolgálatra vagyunk elhíval! (No, nem éppen arra, hogy valami tiszt- ségben vasárnaponként a gyülekezet előtt mutogassuk magunkat... az ilyesmi éppen arra jó, hogy többeket elijesszünk.) Szolgálatunknak inkar- nációs jellege van. Mert mennyire másképpen hangzik, ha valakit így hívogatunk:

– Lacim, felkérlek, hogy vállalj presbiteri szolgálatot.

– Hát ... nem tudom ... De vol- taképpen miről is van szó?

– Arról, hogy nyilvánvalóvá te-

gyük Isten jelenlétét a gyülekezet- ben.

Ilyenképpen talán senkit sem riasztunk el. Presbiternek lenni való- ban azt jelenti, hogy bizonyoságot te- gyünk Istenről, Aki mindig velünk és közöttünk van. Igenis, törődik ügyeinkkel, még a költségvetés meg az épületkarbantartás problémáival is. S mert a presbiter a gyülekezet közösségében szolgál, benne Isten személyesül meg, "inkarnálódik". S ha Istent ily döbbenetes módon kell szolgálnunk, azzal csak azt bizonyít- juk, hogy Isten nem kíván "magán" maradni.

Így azonban mi alig beszélünk egymásközt. Noha megtehetnénk, ha merészebbek volnánk hűségünk- ben! Ha aztán azokká is leszünk, akkor a presbiteri szolgálat sem lesz elvontan zártkörű vagy éppen ter- hes. Inkább annyira közügyggyé lesz, hogy azok, akiknek az előírások sze- rint lejár a hivatali ideje, szolgálatu- kat nemhogy megkönnyebbüléssel, hanem inkább sajnálkozva adják fel.

B. Lazerele nyomán: bbp.

AZ EGYHÁZ HÍREI

(Folytatás a 4. oldalról)

szövetségbe tömörült ev., ref., és uniós egyhá- zak képviselői. Egyébként ebben az évben van a Niceai Hitvallás keletkezésének az 1600. év- fordulója.

* A kelet-német kommunista kormány- nak szándékában áll, hogy az egyházakkal bará- tóságos viszonyt tartson fel. Ehhez az a feltétel, hogy a kelet-német egyházak magukat teljesen függetlenítsék a nyugat-német egyházaktól, s hogy az állam és az egyház különválása elvén éberen örököljenek. "Elismerjük különösen azoknak az egyházi vezetőknek az érdemeit, akik szívesen mutatnak arra rá, hogy a so- cialista társadalomban bárki szabadon lehet keresztyén" — jelentette ki az egyházügyi államtitkár. Ezzel szemben elhallgatta, hogy a Protestáns Egyházsövetség nagygyűléséről ké- szült sajtójelentést erősen kicenzúrázták: sem Afganisztánról, sem a Varsói Szerződés álla- mainak közös, Lengyelország körüli hadgya- korlatáról sem lehetett említést tenni.

NAMÍBIA

* A Német Ev. Egyház élehangú nyilatko- zatban ítélte el a délafrikai kormány "apar- theid" néven ismeretes társadalmi rendszerét. Ez a namíbiai egyház eddig alig vett részt az "apartheid" körüli vitákban. Most azonban azért lépett perondra, mert egyik lelkészének adoptált benzsüült fiát, aki az adoptálás folytán német állampolgár és csak németül beszél, nem engedték a németek számára fenntartott elemibe beírtni.

Hírközlő: Bernhardt Béla

Trianoni szobor

A Magyarországot feldaraboló és sok millió magyart idegen uralom alá rendelő gyászos emlékü trianoni békediktátum aláírásának 60. évfordulóján, 1980. június 4-én határozta el az Akroni Magyar Egyletek és Egyházak Nagybizottsága Főt. Dömötör Tibor református helyettes püspök javaslatára, hogy felállítja az "Emlékezés Szobrárt". A szobor elkészítésével a Bizottság az Amerika szerte ismert, kiváló magyar szobrászt, Kúr Csabát bízta meg, aki maga is az elszakított Csalóköz szülőltje. Kúr Csaba a nagyjelentőségű bronz-szobrot elkészítette. A trianoni szobor egy Iga alatt görnyedő magyart ábrázol, aki mögött a négy idegen államhoz csatolt magyar területet négy kopjafa jelképezi. A trianoni szobor 1981. május 31-én, vasárnap a magyarországi "Hősök Napjának" ünnepén és a trianoni évfordulóhoz legközelebb eső vasárnapon lesz leleplezve ünnepélyes keretek között a Lorántffy Otthon nagy belső udvarán. A szobor felállítása kifejezi az amerikai magyarság elszánt harcát az elszakított területeken élő magyarságért és az anyaországhoz való visszakerüléért.

A szobor elkészítése és felállítása 10.000 dollárba került és ezt az összeget a Szobor Bizottság adományokból kívánja összegyűjteni. Minden egyes adományt hálás köszönettel vesznek és nyilvánosan nyugtáznak.

Adományokat küldjük a Lorántffy Otthon címére: 2631 Copley Road, Akron, OH 44321. Minden egyes adomány levonható az állami jövedelmi adóból. HISZÜNK MAGYARORSZÁG FELTÁMADÁSÁBAN!

A Trianoni Szobor Bizottság nevében,
Főt. Dömötör Tibor, h. püspök,
dr. Banda Árpád egy. tanár.

Gyerekszaj

"Segíts, Istenem, nehogy beteg legyek és tegyél már valamit, hogy a vitaminok ne a spenótba, hanem a süteménybe kerüljenek." (Otéves imádsága.)

"Aztán jól vigyázz magadra, Jóisten, mert ha valami bajod lenne, nem tudom mi lenne belőlem".

Tiszta szívet
teremts bennem
oh Isten,
és az erős lelket
űjtsd meg bennem.

Zsolt. 51:12

GYÜLEKEZETI HÍREK

BUFFALO

Lelkész: Buthy Dénes

Templom (Our Savior): 1037 Grant St. Paplak: 1035 Grant St. (14207). Tel.: (716) 873-2077. — Angol—magyar istentisztelet minden vasárnap és ünnepnap de. 11-kor.

Tavaly történt nyugalombavonulása óta lelkészünk mint "Pastor Emeritus" szolgálja tovább a gyülekezetet. — A januári évi közgyűlésen elhangzott pénztári jelentés szerint az elmúlt évben 5470 dollár bevételünk, 6963 dollár kiadásunk volt. Mintegy \$2400 összegű rendkívüli kiadás az épületek javítására és költségvetésen felüli beszerzésekre okozta a deficitet. Reméljük, hogy az egyház tagjai a soronkívüli kiadásokra is adakoznak 1981-ben. Az idei tisztikar: Kish Ferenc alelnök, Buthy Éva jegyző, Szakács Tiborné pénztáros, Császár Károlyné, Csendom Istvánné, Buthy János, Kish Ferencné, Lesniak Chester, Pivarscik András presbiterek.

A lelkész március 15 óta heti félórás rádióműsört kezdett, mely a WXRL 1300 AM állomáson hallható minden vasárnap este 6:30-kor. Az adás nemcsak vallásos tartalmú, hanem a magyarságot érintő közérdekű közleményeket és híreket is hoz. Cleveland és Toronto közötti területen jelenleg ez az egyetlen magyar rádió-program.

A gyülekezet márc. 29-én díszvacsora keretében ünnepelte meg Nőegyletének működését. Ez alkalommal kitüntetett elismervényt kaptak Meitner Károlyné és Visoli Kálmánné volt elnökök, Sági Lajosné volt jegyző, özv. Maglich Imréné, a leghűségesebb régi munkás és Kish Ferencné jelenlegi elnök. (Lapunk olvasótáborra is az Úr gazdag áldását kéri e hűséges gyülekezeti munkásokra. — A szerk.)

CLEVELAND—ELSŐ

Lelkész: üresedésben

Templom és lelkészi hivatal: 2836 East Blvd. (44104). Tel.: (216) 721-7074. Vasárnapi istentisztelet: de. 10 órakor angol—magyar. Mihály Ernő gondnok telefonszáma: 561-7316; Smajda Imre magyar gondnok: 248-5048.

A febr. 22-én megtartott évi közgyűlésen az eddigi tisztviselők lemondtak. Jelöltlista hiányában a választásokat későbbre halasztották. Az ápr. 26-i rendkívüli közgyűlés az egyes tisztségekre önként jelentkező egyháztagokat megválasztottak nyilvánította: Mihály Ernő gondnok, Smajda Imre magyar gondnok, Molnár Andrásné pénztáros, Balla Olga jegyző, Király Béla és Sebesy Józsefné ellenőrök, Kiss Pál Mihály és Seemann Antal presbiterek.

Nt. Pohóczky Béla, gyülekezetünknek 1977. szept. 1-e óta lelkésze, május 15-i hatállyal lemondott. Az egyházkerület hamarosan adminisztrátor-lelkészt nevez ki a gyülekezet ügyvitelének vezetésére.* További intézkedésig Nt. Brachna Gábor ny. lelkész tartja az össze-

vont angol—magyar istentiszteleteket vasárnap de. 10 órakor.

A Shadywood Lane-en lakó Kovács Károlyék Isten kegyelméből 50. házassági évfordulójukat ünnepelték ápr. 11-én. Imádságos szívvel osztozunk e testvéreink örömeiben. — Kórházi és egyéb betegeinket hozzuk Varga Piroska tudomására a 232-9347 telefonszámon. — Eltemettük ápr. 20-án a dobsinai származású Széchenyi Endréné, sz. Bogdány Kornélia testvérünket 69 éves korában. "Boldogok a halottak, kik az Úrban halnak meg..." *

(Felhívjuk a gyülekezet tagjainak figyelmét, hogy az Erős Várnak szánt pénzek, amelyeket a gyülekezeti tisztviselőknek adtak át, már kb. egy éve nem jutnak el lapunkhoz. Ezért kérjük, hogy a jövőben minden előfizetést és adományt szíveskedjenek közvetlenül erre a címre küldeni: ERŐS VÁR, P. O. Box 02148, Cleveland, Ohio 44102. — A szerk.)

*Lapzártakor kapott értesülés szerint az egyházi főhatóság Rev. Michael P. Heinsdorftól, a Ford Roadon levő St. John egyház lelkészét nevezte ki a gyülekezet adminisztrátorának; hivatali telefonszáma: (216) 449-1334.

CLEVELAND—NYUGAT

Lelkész: Juhász Imre

Templom: W. 98 és Denison Ave. — Lelkészi hivatal: 3245 W. 98th St. (44102). Tel.: (216) 961-6895. — Istentisztelet minden vasárnap de. 9:30-kor angol, 10:45-kor magyar nyelven. Ürvasoraosztás minden hó első vasárnapján és az ünnepnapokon. Vasárnapi iskola októbertől májusig 9:30-kor angol, 10:45-kor magyar nyelven.

Feltámadott Urunk ajándéka: a keresztyén reménység hatotta át gyülekezeti életünket a húsvét nagy lelki élménye utáni vasárnapokon. Április folyamán vasárnaponként átlagosan 83 hívünk vette igénybe az egyház igehirdető és tanító szolgálatát. Május 10-én a keresztség szentségében részesült Griffith Perry Durand. Esketések: Adkins Charles és Stark Deborah május 1-én, Moser Péter és Déry Beatrice (r.k.—ev. közös szertartással) május 30-án. Betegek, kik kórházi kezelésben részesültek az utóbbi hetekben: Simon Bálint, Bertalan Kálmán, Ferenczhalmy Erika, Brello Linda, Kiss Samu, Öri Gyuláné, Boros Jánosné és Ambrus Györgyné. Temetések: A györmegyei Kajár szülötte, id. Profusz Józsefné sz. Hujber Eszter, Oltáregyletünk tagja május 11-én, 94 éves korában; a berlini születésű özv. Viek Hermanné sz. Bernau Anna Márta 94 éves korában, május 12-én. "Hosszú élettel elégittem meg, és megláttatom vele üdvösségemet." (Zsolt 91:16.)

Jubileumi ünnepünk május 17-én méltó megemlékezés volt a gyülekezet négy és fél évtizedes fennállásáról. Népes gyülekezet vett részt az ünnepi istentiszteleten, melyen Rev. Paul Swartz h. püspök angolul hirdetett igét "A mában élő gyülekezet" témával 1Kir 8:27-30 alapján. A gyülekezet lelkésze prédikált magyarul "Hálaadás Isten hűségéért" címmel, textusa 1Kor 1:4-9 volt. Az istentisz-

SECOND CLASS PUBLICATION.**POSTMASTER: SEND FORM 3579 TO
ERŐS VÁR (USPS 178560)****BOX 02148, CLEVELAND, OH 44102.**

telet zenei részéből megemlítendő G. Dolesch Melinda énekszáma. — A jubileumi díszében 28 egyház, egyesület és szervezet osztozott a gyülekezet örömeiben. Hátszegi Sándorné elnök vezetésével a kitűnő ebédet felszolgáló Ol-táregylet 450 dolláros jubileumi ajándékot adott át az egyháznak. A nagytermet megtöltő közönség tetszéssel fogadta Bodnár Lajosné ének-, és dr. Tihanyi Sándor zongoraszámait. v. Tapolcsányi Oszvald dr., az egyház jegyzője köszöntötte vendégeinket. Kárpai Ferenc plébános és dr. Rönkösi Károly ev. lelkész imádkozott, Jay Westbrook tanácsos hozta el a clevelandi városi tanácsnak a jubiláló gyülekezetet köszöntő díszes átiratát. A vasárnapi iskola nyugalomba vonuló pénztárosának, Kató Gyulának ez alkalommal adtuk át 30 évi hűség szolgálataért az elismerő díszoklevelet. Brachna Gábor főesperes, a gyülekezet volt lelkésze ünnepi beszédében az Egyház Ura iránti hálával emlékezett vissza a gyülekezet megalakulásának körülményeire, majd a jelenről szólva a gyülekezeti munkások, köztük a házigondnok, organista, tisztviselők, valamint a lelkész és élettársa megbecsülését hangsúlyozta. Az angol eredetiben "Praise God from whom all blessings flow" kezdetű doxológia két nyelven való elénekléssel (zongorán kísért: Guttoz József organista) fejeződött be az emlékezetes ünnepség: "Zendítsetek dicséretet, / Ti földlakók, vig éneket. / Az Úr előtt ujjongjatok, / A trón előtt dalt mondjatok!"

A Fiatalasszonyok Köre és a Férfikör közös rendezésében kimagasló sikerű zsbívásár volt ápr. 26-án. Május 10-én, anyák napján, a keresztyén családról, május 31-én a hazáért vértüket ontott hőseinkről emlékezett meg a gyülekezet. Június 2—5, kedd estétől péntek estig az egyházkerület columbusi közgyűlésén vesz részt a gyülekezet lelkésze. A Fiatalasszonyok Köre rendezésében apáknap "pot-luck" ebéd lesz jún. 21-én délben. Vasárnapi iskolánk május végétől szept. végéig nyári szünetet tart. A presbitérium, valamint egyházi egyesületeink július—augusztus folyamán nem tartanak gyűlést.

TORONTOH. lelkész: **Bernhardt Béla**

Templom: First Lutheran Church, 116 Bond Street. — Lelkészi hivatal: 9715 Lake Ave., Cleveland, OH 44102, USA; tel.: (216) 631-5007. — Istentisztelet (július—augusztus kivéve) a hó második és negyedik vasárnapján este 6 órakor. Miklián Lajos felügyelő telefonszáma: (416) 621-8285.

A Keletkanada Egyházkerület június 11—13-i közgyűlésén felügyelőnk és lelkészünk képviseli a gyülekezetet. Pótképviselőnek jegyzőnk, dr. Körös Jánost jelentettük be.

Júniusban 14-én tartunk Istentiszteletet, **kívételosen délután 3 órai kezdettel**, mely alkalommal az Úrvacsora is kiosztásra kerül. Az évad-végi Istentisztelet 28-án lesz, este 6 órai kezdettel.

Július—augusztusban a gyülekezeti munka szünetel. Megtartjuk azonban aug. 2-án — Káló Vilma asszonytestvérünk nyaralójában — szokásos, áhitattal egybekötött családi piknikünket. A vonatkozó tájékoztatást idejében postán küldjük meg.

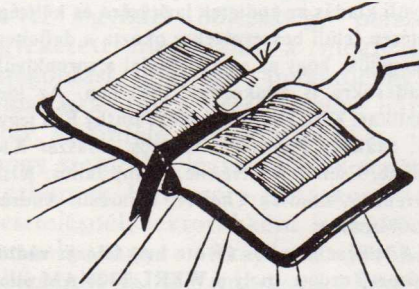
Kérjük gyülekezetünk tagjait, hogy esedékes egyházfenntartó adományait a júniusi Isten-

tiszteletek valamelyikére behozni, ill. pénztárosunkhoz akár postán is eljuttatni szíveskedjenek (Mr. L. Bakó, 40 Shady Lane Crescent, Thornhill, Ontario L3T 3W7; csekk, pénzesutalvány "Hungarian Lutheran Church" névre állítandó ki).

További imádságos jókívánásokkal és Isten előtti hálaadással vesszük tudomásul, hogy Babos Sándorné asszonytestvérünk csuklótöréses balesetéből, ha lassan is, de a gyógyulás útján van.

Hittestvéreinknek Istenről megáldott nyarat kívánunk, reméljük legtöbbüknek üdülésre, sőt felüdülésre is szolgál.

Mindennapi kenyér

— *Útmutató a Biblia olvasásához* —**1981. JÚLIUS HÓ**

- 1Kor 14:1-3, 20-25. — Csel 11:19-30.
- 1Kor 9:16-23. — Csel 12:1-17.
- Jón 3:1-10. — Csel 12:18-25.
- Jer 3:14-17. — Csel 13:1-12.

PÜNK. U. 4. VAS. — JÚL. 5.**Heti ige: Lk 19:10**

5. Rm 5:6-11. — Mt 9:35-10:8.
6. Mt 9:1-8. — Csel 13:13-25.
7. Bír 10:6-16. — Csel 13:26-41.
8. 1Jn 1:5-2:6. — Csel 13:42-52.
9. Lk 19:1-10. — Csel. 14:1-7.
10. Jón 3:10-4:11. — Csel 14:8-20a.
11. Jn 6:37-40. — Csel 14:20b-28.

PÜNK. U. 5. VAS. — JÚL. 12.**Heti ige: Gal 6:2**

12. Rm 5:12-15. — Mt 10:24-33.
13. Jn 8:3-11. — Csel 15:1-12.
14. 2Kor 2:5-11. — Csel 15:13-35.
15. Jk 3:13-18. — Csel 15:36-16:5.
16. 1Kor 11:20-32. — Csel 16:6-15.
17. Rm 15:1-7. — Csel 16:16-24.
18. Ézs 30:18-22. — Csel 16:25-40.

PÜNK. U. 6. VAS. — JÚL. 19.**Heti ige: Ef 2:8**

19. Rm 6:1b-11. — Mt 10:34-42.
20. Lk 14:25-33. — Csel 17:1-15.
21. Lk 9:51-56. — Csel 17:16-34.
22. 2Kor 8:10-15. — Csel 18:1-22.
23. 1Kir 19:19-21. — Csel 18:23-19:7.
24. Lk 9:18-26. — Csel 19:8-22.
25. Mt 19:27-30. — Csel 19:23-40.

PÜNK. U. 7. VAS. — JÚL. 26.**Heti ige: Ézs 43:1**

26. Rm 7:15-25a. — Mt 11:25-30.

27. 1Móz 7:1-5, 10-12, 21-22. — Csel 20:1-16.
28. 1Móz 8:1-2, 6-12, 18-20. — Csel 20:17-38.
29. 2Móz 14:8-9, 15-18, 21-28. — Csel 21:1-14.
30. 1Pt 2:2-10. — Csel 21:15-26.
31. Kol 2:6-10, 12-13. — Csel 21:27-40.

1981. AUGUSZTUS HÓ

1. Jel 3:1-6. — Csel 22:1-22.

PÜNK. U. 8. VAS. — AUG. 2.**Heti ige: Ef 2:19**

2. Rm 8:18-25. — Mt 13:1-9.
3. 2Móz 16:32-35a. — Csel 22:23-30.
4. 2Móz 19:3-8. — Csel 23:1-11.
5. Fil 2:1-4. — Csel 23:12-35.
6. 1Kor 10:16-17. — Csel 14:1-21.
7. Jn 6:47-51. — Csel 24:22-27.
8. 2Kor 5:1-9. — Csel 25:1-12.

PÜNK. U. 9. VAS. — AUG. 9.**Heti ige: Ef 5:9**

9. Rm 8:26-27. — Mt 13:24-30.
10. Rm 6:19-23. — Csel 25:13-27.
11. Gal 6:7-10. — Csel 26:1-23.
12. Kol 1:3-11. — Csel 26:24-32.
13. Mt 7:13-21. — Csel 27:1-12.
14. 1Kor 6:9-14, 18-20. — Csel 27:13-26.
15. Fil 1:6-11. — Csel 27:27-44.

PÜNK. U. 10. VAS. — AUG. 16.**Heti ige: Lk 12:48**

16. Rm 8:28-30. — Mt 13:44-52.
17. 1Kir 3:16-28. — Csel 28:1-10.
18. Péld 8:12-21. — Csel 28:11-16.
19. 1Pt 4:7-11. — Csel 28:17-31.
20. Ez 3:17-19. — 5Móz 1:1-18.
21. Jer 1:11-19. — 5Móz 1:19-33.
22. Lk 12:54-59. — 5Móz 2:1-15.

PÜNK. U. 11. VAS. — AUG. 23.**Heti ige: Zsolt 33:12**

23. Rm 8:35-39. — Mt 14:13-21.
24. Rm 11:1-15. — 5Móz 2:16-25.
25. 1Kor 10:1-13. — 5Móz 3:1-22.
26. 1Kir 21:1-16. — 5Móz 3:23-29.
27. Jer 16:14-17. — 5Móz 4:1-13.
28. JSir 1:1, 12-14, 20-21a. — 5Móz 4:14-24.
29. Mt 23:34-39. — 5Móz 4:25-40.

PÜNK. U. 12. VAS. — AUG. 30.**Heti ige: 1Pt 5:5**

30. Rm 9:1-5. — Mt. 14:22-33.
31. Mk 9:33-37. — 5Móz 4:41-49. (J)

■ *Jellemünket nem a külső körülmények hanem imádkozó életünk alakítja.*